

Käyttöohje



CE
0297

PEOPLE HAVE PRIORITY



endea

Kulmakappaleet

Endea Endo Cursor – EB-62

Endea – EB-75 / EB-79

endo

Kulmakappaleet

Endo NiTi – WD-73 M / WD-74 M

Sisällys

Symbolit	4
käyttöohjeessa	4
lääkinnällisessä laitteessa / pakkauksessa	5
1. Johdanto	6
2. Turvallisuusohjeita	9
3. Tuotekuvaus	11
Endea Endo Cursor	11
Endo NiTi, Endea.....	12
4. Käyttöönotto	13
Kiinnitys ja irrotus	13
Juurikanavainstrumentin vaihto	15
Koekäyttö	16
5. Hygienia ja välinehuolto	17
Yleisohjeita	17
Rajoitus uudelleenvalmistelun yhteydessä	19

Ensikäsittely käyttöpaikassa	20
Manuaalinen puhdistus	21
Koneellinen puhdistus ja voitelu.....	22
Manuaalinen desinfiointi.....	23
Koneellinen puhdistus ja desinfiointi	24
Kuivaus.....	25
Tarkastukset, välinehuolto ja testaus.....	26
Pakkaus	29
Sterilointi	30
Varastointi	32
6. Huolto.....	33
7. W&H-lisätarvikkeet ja -varaosat	34
8. Tekniset tiedot.....	35
9. Hävittäminen	39
Takuuehdot	40
Valtuutetut W&H-huoltopisteet.....	41



VAROITUS!
(Loukkaantumisvaara)



HUOMIO!
(Vaurioitumisvaara)



Yleisiä ohjeita,
ei vaaraa henkilöille
tai esineille



Älä hävitä talousjätteen
joukossa

Symbolit

lääkinnällisessä laitteessa / pakkauksessa

	CE-merkintä ja myöntämipaikan tunnusnumero		DataMatrix Code tuotetiedoille, mukaan lukien UDI (Unique Device Identification)		Tietomuoto Health Industry Bar Code -koodin mukaan
	Tuotenumero		Lämpödesinfioitavissa		Steriloitavissa mainittuun lämpötilaan saakka
	Sarjanumero		UL-merkintä Kanadassa ja Yhdysvalloissa hyväksytyille komponenteille		
	Valmistuspäivämäärä		Huom! Yhdysvaltain lakien mukaan tämän lääkinällisen laitteen myynti on sallittua vain hammaslääkäreille, lääkäreille tai muille terveydenhuollon työntekijöille tai tällaisten määräyksestä osavaltion hyväksynnällä, jonka mukaan henkilö osaa käyttää tällaista lääkinällistä laitetta tai antaa sen käytettäväksi henkilölle, joka osaa käyttää sitä.		

1. Johdanto

W&H:n laatu politiikassa kiinnitämme erityisen huomion asiakkaitten tyytyväisyyteen. Tämä lääkinällinen laite on kehitetty, valmistettu ja tarkastettu voimassa olevien laillisten säädösten ja määräysten mukaisesti.

Oman ja potilaiden turvallisuuden tähden

Lue käyttöohje ennen ensikäyttöä. Käyttöoppaan tarkoitus on esitellä lääkinällisen laitteen käyttöominaisuudet sekä opastaa sen taloudelliseen ja turvalliseen käsittelyyn ja varmistaa häiriötön käyttö.



Noudata turvallisuusohjeita.

Käyttötarkoitus

Hammaslääketieteellinen kulmakappale koneellisesti tapahtuvaan potilaiden juurikanavavalmisteluun käytettäessä pyörivää juurikanavainstrumenttia tai manuaalisesti käytettävää juurikanavainstrumenttia vaihtuvalla 60° liikkeellä.



Tarkoituksen vastainen käyttö saattaa vahingoittaa lääkinällistä laitetta ja aiheuttaa siten riskejä ja vaaratilanteita potilaalle, käyttäjälle tai muille henkilöille.

Käyttäjän pätevyys

Olemme kehittäneet ja suunnitelleet lääkinnällisen laitteen erityisesti hammaslääkärien tarpeita ja taitoja silmällä pitäen.



EU-direktiivin mukainen valmistus

Lääkinnällinen laite vastaa direktiivin 93/42/ETY määräyksiä.

Valmistajan vastuu

Valmistaja voi pitää itseään vastuullisena lääkinnällisen laitteen turvallisuuden, luotettavuuden ja toiminnan vaikutuksista vain, jos seuraavia ohjeita noudatetaan:

- > Lääkinnällistä laitetta on käytettävä tämän käyttöohjeen mukaisesti.
- > Lääkinnällisessä laitteessa ei ole mitään käyttäjän itsensä korjattavissa olevia osia.
- > Ainoastaan valtuutetut W&H-huoltopisteet saavat suorittaa muutos- ja korjaustöitä [katso sivu 41].

Asiantunteva käyttö

Lääkinnällinen laite soveltuu vain asiantuntevaan käyttöön käyttötarkoituksen, ja sen lisäksi on noudatettava voimassa olevia työturvallisuussäädöksiä ja tapaturmantorjuntatoimia sekä tätä käyttöohjetta.

Lääkinnällisen laitteen saa valmistella ja sitä saa huoltaa ainoastaan valmistajan suositusten sekä infektioita ehkäisevien menettelytapojen mukaisesti.

Epäasiallinen käyttö, esim. puutteellinen hygienia ja välinehuolto, annettujen ohjeiden huomiotta jättäminen, tai sellaisten lisätarvikkeiden ja varaosien käyttö, jotka eivät ole W&H:n hyväksymiä, vapauttaa meidät kaikista takuovelvoitteista tai muista vaatimuksista.

2. Turvallisuusohjeita



- > Varastoi lääkinnällinen laite ennen ensikäyttöönottoa 24 tunniksi huoneenlämpötilaan.
- > Lääkinnällisen laitteen käyttö on sallittua vain niissä hoitokoneissa, jotka vastaavat normeja IEC 60601-1 (EN 60601-1) ja IEC 60601-1-2 (EN 60601-1-2).
- > Varmista aina oikeat käyttöolosuhteet.
- > Tarkasta ennen jokaista lääkinnällisen laitteen käyttöä, ettei kulmakappale ole vioittunut eikä siinä ole irtoavia osia (esim. painonappi).
- > Älä käytä vaurioitunutta lääkinnällistä laitetta.
- > Kiinnitä lääkinnällinen laite ainoastaan moottorin ollessa sammutettuna.
- > Älä koskaan paina lääkinnällisen laitteen painonappia käytön aikana. Tällöin juurikanavainstrumentti irtoaa tai lääkinnällinen laite kuumenee.
- > Suorita ennen jokaista käyttöä koekäyttö.
- > Älä kosketa pehmytkudosta kulmapäällä (palovammojen vaara painonapin kuumenemisen vuoksi).

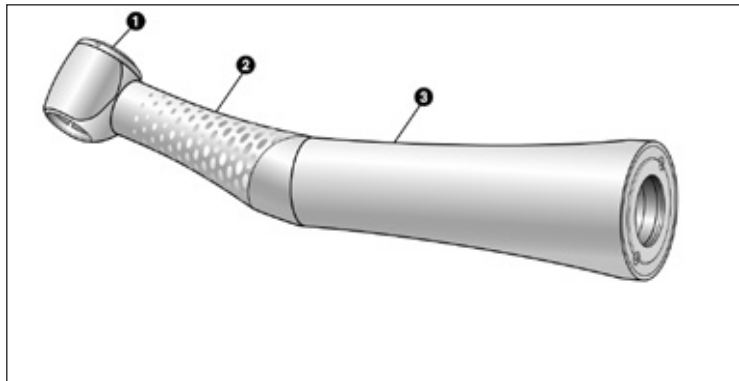
Ensikäyttöä edeltävä hygienia ja välinehuolto



- > Lääkinnällinen laite on tehtaalta tullessaan steriloimaton ja saumattu PE-kalvoon.
- > PE-kalvoa ja pakkausta ei voida steriloida.

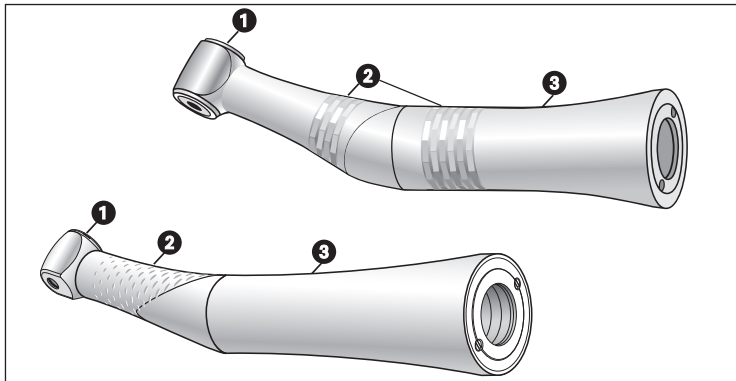


- > Puhdista, desinfioi ja voitele lääkinnällinen laite.
- > Steriloi lääkinnällinen laite.



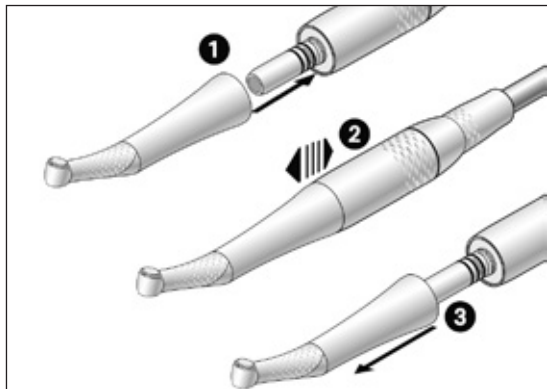
Endea Endo Cursor

- ① Painonappi
- ② Otepinta
- ③ Hylsy



Endo NiTi
Endea

- ① Painonappi
- ② Otepinta
- ③ Hylsy



Älä kiinnitä tai irrota lääkinnällistä laitetta, kun moottori käy!

1

Kiinnitä lääkinnällinen laite moottoriin kunnes kuulet sen loksahdavan paikoilleen.



2 Tarkista kiinnityksen pitävyys.

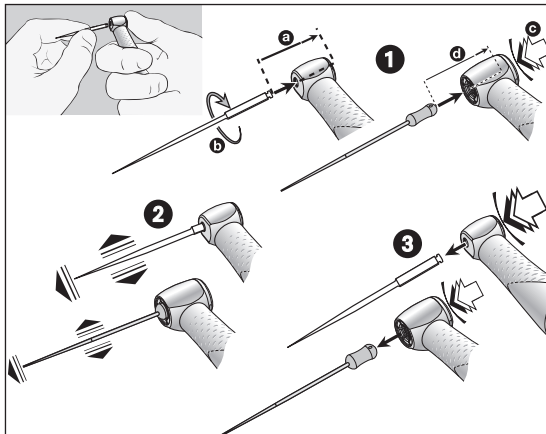
3

Irrota lääkinnällinen laite vetämällä sitä akselin suuntaan.

Juurikanavainstrumentti



- > Käytä vain täysin moitteettomia juurikanavainstrumentteja. Noudata valmistajan antamia tietoja.
- > Kiinnitä juurikanavainstrumentti lääkinnällisen laitteen ollessa sammutettuna.
- > Älä koskaan tartu pyörivään tai juuri pysähtymässä olevaan juurikanavainstrumenttiin.
- > Älä koskaan paina lääkinnällisen laitteen painonappia käytön tai pysähtymisen aikana. Tallöin juurikanavainstrumentti irtoaa tai painonappi kuumenee (loukkaantumisvaara).
- > W&H suosittelee kofferdamin käyttöä.



Juurikanavainstrumentin vaihto

- 1** Endo NiTi / Endea: työnnä juurikanavainstrumentti vasteeseen saakka (a) ja käännä sitä, kunnes se loksahtaa paikoilleen (b).
 Endea Endo Cursor: työnnä manuaalisesti käytettävä juurikanavainstrumentti paikoilleen. Paina painonappia (c) voimakkaasti ja työnnä samanaikaisesti manuaalisesti käytettävä juurikanavainstrumentti vasteeseen saakka (d).



- 2** Tarkista kiinnityksen pitävyys.
- 3** Paina painonappia ja poista pyörivä juurikanavainstrumentti.

Koekäyttö



Älä pidä lääkinnällistä laitetta silmien korkeudella!

- > Aseta juurikanavainstrumentti paikoilleen.
- > Ota lääkinnällinen laite käyttöön.



Jos käyttöhäiriöitä ilmenee (esim. tärinää, epätavallista melua, kuumenemista), **pysäytä lääkinnällinen laite heti** ja käänny valtuutetun W&H-huoltopisteen puoleen.



Noudata paikallisia ja kansallisia lakeja, direktiivejä, normeja ja määräyksiä puhdistuksessa, desinfioidinnissa ja steriloinnissa.



> Käytä suojavaatteita, suojalaseja, kasvosuojainta ja suojakäsineitä.



> Käytä manuaalisen kuivaukseen vain öljytöntä, suodatettua paineilmaa, jonka käyttöpaine on enintään 3 baaria.

Puhdistus- ja desinfiointiaineet



- > Noudata puhdistus- ja/tai desinfiointiaineen valmistajan antamia ohjeita ja varoituksia.
- > Käytä vain puhdistusaineita, jotka on tarkoitettu metallista ja muovista valmistettujen lääkinnällisten laitteiden puhdistukseen ja/tai desinfiointiin.
- > Desinfiointiaineen valmistajan ilmoittamia pitoisuuksia ja vaikutusaikoja on ehdottomasti noudatettava.
- > Käytä desinfiointiaineita, jotka seuraavat laitokset ovat hyväksyneet ja todenneet tehokkaiksi: Verbund für Angewandte Hygiene e.V. (VAH = sovellettavan hygienian liitto), Österreichische Gesellschaft für Hygiene, Mikrobiologie und Präventivmedizin (ÖGHMP = itävaltalainen hygieniaan, mikrobiologiaan ja lääkkeiden hallintaan keskittyvä yhdistys), Food and Drug Administration (FDA) ja U.S. Environmental Protection Agency (EPA).



Jos ilmoitettuja puhdistus- ja desinfiointiaineita ei ole saatavissa, käyttäjän vastuulla on vahvistaa käytetty menettely.



Lääkinnällisen laitteen käyttöikä ja toimivuus määrittyvät suuressa määrin käytön aikaisen mekaanisen rasituksen ja uudelleenvalmistelun aiheuttamien kemiallisten vaikutusten mukaan.

- > Lähetä käytetyt tai vaurioituneet lääkinälliset laitteet ja/tai sellaiset lääkinälliset laitteet, joissa on tapahtunut materiaali muutoksia, valtuutettuun W&H-huoltopisteeseen.

Uudelleenvalmistelujaksot



- > W&H:n lääkinällisen laitteen kohdalla suosittelemme säännöllistä huoltoa 1 000 uudelleenvalmistelujakson tai yhden vuoden jälkeen.



Puhdista lääkinällinen laite heti jokaisen toimenpiteen jälkeen. Näin sen sisään valunut neste (veri, sylki jne.) huuhtoutuu pois ja sisäosat eivät juutu paikoilleen.

- > Käytä lääkinällistä laitetta vähintään 10 sekunnin ajan tyhjäkäynnillä.
- > Varmista, että kaikki ulostuloaukot huuhdellaan.



- > Pyyhi instrumentin kaikki pinnat desinfiointiaineella.
- > Irrota pyörivä juurikanavainstrumentti.
- > Irrota lääkinällinen laite moottorista.



Huomioi, että esikäsitteilyn yhteydessä käytetty desinfiointiaine on tarkoitettu ainoastaan henkilöiden suojaamiseen, eikä sen käyttö korvaa puhdistuksen jälkeistä desinfiointivaihetta.



Lääkinnällistä laitetta ei saa upottaa desinfiointiliuokseen tai ultraäänikylpyyn!

- > Puhdista lääkinällinen laite juoksevan juomaveden alla (< 35 °C / 95 °F).
- > Huuhtelee ja puhdista harjaamalla kaikki sisä- ja ulkopinnat.
- > Liikuta liikkuvia osia useamman kerran eteen ja taakse.
- > Poista nestejäätämät paineilmalla.



W&H suosittelee koneellista puhdistusta ja voitelua W&H Assistina 3x3:lla.

> Noudata Assistina:n käyttöohjeen ohjeita.



> W&H suosittelee pyyhintädesinfiointia.



Todistuksen lääkinnällisen laitteen perussoveltuvuudesta hyvin toimivaan manuaaliseen sterilointiin on antanut riippumaton testilaboratorio käyttäen desinfiointiainetta »mikrozid[®] AF wipes« (Schülke & Mayr GmbH -yhtiö, Norderstedt).



W&H suosittelee koneellista puhdistusta ja desinfiointia puhdistus- ja desinfiointilaitteella (RDG).

- > Noudata puhdistus- ja desinfiointilaitteiden sekä puhdistus- ja/tai desinfiointiaineen valmistajan antamia ohjeita ja varoituksia.



Todistuksen lääkinnällisen laitteen perussoveltuvuudesta hyvin toimivaan koneelliseen desinfiointiin on antanut riippumaton testilaboratorio käyttäen puhdistus- ja desinfiointilaitetta »Miele PG 8582 CD« (Miele & Cie. KG -yhtiö, Gütersloh) ja puhdistusainetta »Dr. Weigert neodisher® MediClean forte« (Dr. Weigert GmbH & Co. KG, Hampuri).

- > Puhdistus lämpötilassa 55 °C (131 °F) – 5 minuuttia
- > Desinfiointi lämpötilassa 93 °C (200 °F) – 5 minuuttia



- > Varmista, että lääkinnällinen laite on puhdistuksen ja desinfioinnin jälkeen täysin kuiva sisäisesti sekä ulkoisesti.
- > Poista nestejämmät paineilmalla.

Tarkastukset



- > Tarkista lääkinällinen laite puhdistuksen ja desinfiionin jälkeen vaurioiden, näkyvän lian ja pintamuutosten varalta.
- > Valmistelee vielä likaiset lääkinälliset laitteet uudelleen.
- > Steriloi lääkinällinen laite puhdistuksen, desinfiionin sekä voitelun jälkeen.

Voitelu



> Voitele kuiva lääkinnällinen laite välittömästi puhdistuksen ja/tai desinfioinnin jälkeen.

Suositteluvat voiteluvälit

- > Välttämättä aina sisäisen puhdistuksen jälkeen
 - > Ennen jokaista sterilointia
- tai
- > 30 minuutin käytön jälkeen tai 1 kerran päivässä
 - > Istukkajärjestelmä 1 kerran viikossa

W&H Service Oil F1 -öljyllä, MD-400

- > Noudata sprayöljypullon ja pakkauksen ohjeita.

tai

W&H Assistina:lla

- > Noudata Assistina:n käyttöohjeen ohjeita.

Tarkistus voitelun jälkeen



- > Suuntaa lääkinällinen laite alaspäin.
- > Ota lääkinällinen laite käyttöön niin, että ylimääräinen öljy pääsee poistumaan.
- > Ylimääräinen öljy saattaa johtaa lääkinällisen laitteen ylikuumenemiseen.



Pakkaa lääkinnällinen laite lisätarvikkeineen sterilointipakkaukseen, joka vastaa seuraavia vaatimuksia:

- > Sterilointipakkauksen on laadultaan ja käyttötarkoitukseltaan vastattava voimassa olevia standardeja ja sovelluttava sterilointimenettelyyn.
- > Sterilointipakkauksen on oltava riittävän suuri steriloitavalle tuotteelle.
- > Täytetty sterilointipakkaus ei saa olla liian kireällä.



W&H suosittelee standardin EN 13060, EN 285 tai ANSI/AAMI ST79 mukaista sterilointia.



- > Noudata höyrysterilointilaitteen valmistajan antamia ohjeita ja varoituksia.
- > Valitun ohjelman on sovellettava lääkinälliselle laitteelle.

Suosittelut sterilointimenetelmät

- > Eroteltu esityhjiöprosessi (tyyppi B)
- > Painovoima-puristusprosessi (tyyppi N)
- > Sterilointiaika vähintään 30 minuuttia lämpötilassa 121 °C (250 °F) tai vähintään 3 minuuttia lämpötilassa 134 °C (273 °F)
- > Korkein sterilointilämpötila 135 °C (275 °F)



Todistuksen lääkinnällisen laitteen perussoveltuvuudesta hyvin toimivaan sterilointiin on antanut riippumaton testilaboratorio käyttäen höyrysterilointilaitetta LISA 517 B17L (W&H Sterilization S.r.l., Brusaporto (BG)) ja painovoimasterilointilaitetta CertoClav MultiControl MC2-S09S273 (CertoClav GmbH -yhtiö, Traun).

- > Eroteltu esityhjiöprosessi (tyyppi B): Lämpötila 134 °C (273 °F) – 3 minuuttia*
- > Painovoima-puristusprosessi (tyyppi N): Lämpötila 121 °C (250 °F) – 30 minuuttia**

* Standardien EN 13060, EN 285, ISO 17665 mukaan / ** standardien ANSI/AAMI ST55, ANSI/AAMI ST79 mukaan



- > Säilytä steriilituote kuivassa sekä pölyltä suojatussa paikassa.
- > Steriilituotteen säilyvyys riippuu varastointiolosuhteista ja pakkaustyypistä.

6. Huolto

Korjaus ja palautuslähetys

Jos käyttöhäiriöitä ilmenee, käänny välittömästi valtuutetun W&H-huoltopisteen puoleen.

Ainoastaan valtuutetut W&H-huoltopisteet saavat suorittaa korjaus- ja huoltotöitä.



> Varmista, että lääkinnälliselle laitteelle on ennen palautusta suoritettu koko uudelleenvalmisteluprosessi.

7. W&H-lisätarvikkeet ja -varaosat



Käytä vain alkuperäisiä W&H-lisätarvikkeita ja -varaosia, jotka ovat W&H:n hyväksymiä.

Hankintaliike: W&H-piste

000301xx	W&H Assistina 301 plus
19922000	W&H Assistina 3x2 (MB-200)
19923000	W&H Assistina 3x3 (MB-300)
30310000	W&H Assistina TWIN (MB-302)
10940021	Service Oil F1, MD-400 (6 pcs)
02038200	Adapteri käsi- ja kulmakappaleille

8. Tekniset tiedot

Endea Endo Cursor		EB-62
Välityssuhde		4:1
Moottorinpuoleinen liitäntä	normin	ISO 3964 mukaan
Suosittelut juurikanavainstrumentit* Kahvan halkaisija	(mm)	Käsi-juurikanavainstrumentti Ø 3,6 – 4
Min. kiinnityspituus	(mm)	vasteeseen saakka
Maks. moottorin pyörimisnopeus	(min ⁻¹)	6 000

* Käyttäjän on varmistettava käyttöedellytysten oikealla valinnalla, ettei käyttäjälle, potilaalle eikä kolmannelle osapuolelle aiheudu vaaratilanteita. Noudata aina juurikanavainstrumentin valmistajan ohjeita (koskien esim. pyörimisnopeutta, kiristyspituutta, kuvattua käyttöä).

min⁻¹ (kierrosta minuutissa)

Tekniset tiedot

Endo NiTi		WD-73 M	WD-74 M
Välityssuhde		70:1	128:1
Moottoripuoleinen liitântä	normin	ISO 3964 mukaan	
Suosittelut juurikanavainstrumentit* Instrumentin varren halkaisija ISO 1797	(mm)	NiTi-viilat pyörivää juurikanavavalmistelua varten Ø 2,35*	
Min. kiinnityspituus	(mm)	lukittuu paikoilleen	
Suurin sallittu moottorin pyörimisnopeus, NiTi-viilat 300 – 350 min ⁻¹ tuottaa käyttöpyörimisnopeuden:	(min ⁻¹)	25 000 357	40 000 312
Suurin sallittu moottorin pyörimisnopeus, NiTi-viilat 600 min ⁻¹ tuottaa käyttöpyörimisnopeuden:	(min ⁻¹)	40 000 571	

* Käyttäjän on varmistettava käyttöedellytysten oikealla valinnalla, ettei käyttäjälle, potilaalle eikä kolmannelle osapuolelle aiheudu vaaratilanteita. Noudata aina juurikanavainstrumentin valmistajan ohjeita (koskien esim. pyörimisnopeutta, kiristyspituutta, kuvattua käyttöä).

min⁻¹ (kierrosta minuutissa)

Tekniset tiedot

Endea		EB-75	EB-79	
Välityssuhde		16:1	2:1	
Moottorinpuoleinen liitäntä	normin	ISO 3964 mukaan		
Suosittelut juurikanavainstrumentit* Instrumentin varren halkaisija ISO 1797	(mm)	NiTi-viilat pyörivää juurikanavavalmistelua varten Ø 2,35		
Min. kiinnityspituus (mm)		lukittuu paikoilleen		
Suurin sallittu moottorin pyörimisnopeus, NiTi-viilat 300 – 350 min ⁻¹ tuottaa käyttöpyörimisnopeuden:	(min ⁻¹)	5 000 312	600 300	
Suurin sallittu moottorin pyörimisnopeus, NiTi-viilat 600 min ⁻¹ tuottaa käyttöpyörimisnopeuden:	(min ⁻¹)	10 000 625	1 200 600	
Suurin sallittu moottorin pyörimisnopeus, NiTi-viilat 1 200 – 2 500 min ⁻¹ tuottaa käyttöpyörimisnopeuden:	(min ⁻¹)	25 000 1 562	2 500 1 250	5 000 2 500

* Käyttäjän on varmistettava käyttöedellytysten oikealla valinnalla, ettei käyttäjälle, potilaalle eikä kolmannelle osapuolelle aiheudu vaaratilanteita. Noudata aina juurikanavainstrumentin valmistajan ohjeita (koskien esim. pyörimisnopeutta, kiristyspituutta, kuvattua käyttöä).

min⁻¹ (kierrosta minuutissa)

Lämpötilatiedot

Lääkinnällisen laitteen lämpötila käyttäjäpuolella:

enintään 55 °C (131 °F)

Lääkinnällisen laitteen lämpötila potilaan puolella:

enintään 50 °C (122 °F)

Työosan (juurikanavainstrumentti) lämpötila:

enintään 41 °C (105,8 °F)

Ympäristöedellytykset

Varastointi- ja kuljetuslämpötila:

-40 °C ... +70 °C (-40 °F ... +158 °F)

Ilmankosteus varastoinnissa ja kuljetuksessa:

8 % ... 80 % (suhteellinen), ei kondensoituva

Käyttölämpötila:

+10 °C ... +35 °C (+50 °F ... +95 °F)

Ilmankosteus käytössä:

15 % ... 80 % (suhteellinen), ei kondensoituva

9. Hävittäminen



Varmista, etteivät osat ole hävitettäessä kontaminoituneet.

Instrumentin hävittäminen



Noudata paikallisia ja kansallisia lakeja, direktiivejä, normeja ja määräyksiä hävittämisestä.

- > Lääkinnällinen laite
- > Pakkaus

Takuuehdot

Tämän W&H-tuotteen ovat mitä suurinta huolellisuutta noudattaen valmistaneet hyvinkoulutetut ammatti-ihmiset. Monipuoliset testit ja valvontatoimenpiteet takaavat moitteettoman toiminnan. On otettava huomioon, että takuuvaatimukset ovat voimassa vain, kun noudatetaan tämän käyttöohjeen kaikkia ohjeita.

W&H on valmistajana vastuussa ostopäivästä lukien materiaali- tai valmistusvioista takuuajan, joka on 24 kuukautta.

Epäasiallisesta käytöstä johtuvista vioista tai korjauksista, jonka on tehnyt kolmas osapuoli, jota W&H ei ole valtuuttanut, emme vastaa!

Korvausvaatimukset on esitettävä ostotodistuksen kanssa toimittajalle tai valtuutettuun W&H-huoltopisteeseen. Korvauksen maksaminen ei pidennä takuu- tai mahdollista korvausvelvollisuusaikaa.

24 kuukauden takuu aika

Valtuutetut W&H-huoltopisteet

Vieraile W&H:n Internet-sivuilla osoitteessa <http://wh.com>

Valikkokohdasta »Service« (Huolto) löydät lähimmän valtuutetun W&H-huoltopisteesi.

Jos pääsyä Internetiin ei ole, ota yhteys seuraaviin

W&H NORDIC AB, Linjalvägen 10 E, 18766 Täby

t +46 84458430, f +46 84458833, E-Mail: service@whnordic.se

Valmistaja

W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH

Ignaz-Glaser-Straße 53, 5111 Bürmoos, Austria

t +43 6274 6236-0, f +43 6274 6236-55

office@wh.com

wh.com

Form-Nr. 50669 AFI

Rev. 004 / 24.10.2018

Oikeudet muutoksiin pidätetään